



## PURPOSE

Torrance Memorial Medical Center (TMMC) 是非營利組織，提供 Torrance 社區及 Southern California 大 South Bay 區的醫院服務。TMMC 致力於滿足社區各病人的健康醫療需求，包含無保險或保險不足的病人。為實現這項承諾，TMMC 提供符合這項財務補助政策資格的病人免費或折扣醫療必要服務。這項政策定義 TMMC 財務補助計畫的標準、系統及方法。

California 急診醫療醫院必須遵循健康安全法規定及平價醫療法案第 501 (r) 節書面政策規則，提供財務條件合格的病人折扣及慈善醫療。這項政策旨在符合該法律義務並提供符合 TMMC 財務補助計畫條款及條件的病人慈善醫療及折扣。

財務部門負責一般會計政策及程序。這項目的責任是確保 TMMC 會計交易處理時間及紀錄的一致性。這包含支持 TMMC 的使命及營運目標的病人會計交易處理方法。

## 範圍

財務補助政策將適用接受 TMMC 醫療必要服務<sup>1</sup> 病人。這項政策適用 TMMC 提供的財務補助。要求財務補助的病人、病人家庭、醫師或醫院人員皆應依政策處理。

## 簡介

TMMC 努力滿足住院、門診及急診服務病人的健康醫療需求。TMMC 致力於提供無保險或保險不足的病人支付醫療費用時可能需要協助的財務補助計畫。這些計畫包含政府補助計畫、全慈善醫療及折扣部分慈善醫療如文中定義。

財務補助政策適用與 TMMC 簽約的所有醫師並其須申請這項政策作為與 TMMC 的契約關係條件（參照附件 B TMMC 提供者及財務補助政策參加者的完整名單）。

## 全慈善醫療及折扣部分慈善醫療定義

全慈善醫療的定義是提供無法支付醫療費用並符合財務補助政策規定資格的病人任何醫療必要住院或門診醫院服務。

折扣部分慈善醫療的定義是提供無保險或保險不足的病人任何醫療必要住院或門診醫院服務並 1) 急欲協助支付醫療費用；2) 收入低於聯邦貧窮線 (FPL) 450% 以下；及 3) 符合財務補助政策規定資格。

依個別病人合格而定，財務補助可提供全慈善醫療或折扣部分慈善醫療。若病人或其他負責家庭代表未符合財務補助政策規定，財務補助可能遭到拒絕。

<sup>1</sup> 醫療必要服務的定義是任何病人舒適及/或便利未有完全選擇性的醫院住院、門診或急診醫療。

## 全慈善醫療及折扣部分慈善醫療報告

TMMC 將依醫院會計報告標準第二版規定的全州健康計畫發展辦公室 (OSHPD) 法規報告實際提供的慈善醫療。為遵循規定，TMMC 將維護慈善醫療標準的相關書面文件，至於個別病人，TMMC 將維護各慈善醫療判定的相關書面文件。依 OSHPD 規定，提供病人的慈善醫療將依實際提供的服務費用記錄。

TMMC 將提供 OSHPD 一份財務補助政策複本，其中包含全慈善醫療及折扣部分慈善醫療政策單一文件。財務補助政策也包含：1) 各種合格及病人資格程序；2) 全慈善醫療及折扣部分慈善醫療統一申請 (參照附件 A 申請表)；及 3) 全慈善醫療及折扣部分慈善醫療審查流程。這些文件應每兩年或每當有重大變更時提供給 OSHPD。

TMMC 提交 OSHPD 及任何其他適當州機構的年度社區福利報告將包含慈善醫療報告。

### 程序

#### 全慈善醫療及折扣部分慈善醫療合格：一般流程及責任

合格的定義是任何病人家庭<sup>2</sup>收入低於目前FPL 450%以下，若未有第三方保險或若有第三方保險並無法支付保險給付部分金額後病人應付金額。

TMMC 財務補助計畫利用單一統一的全慈善醫療及折扣部分慈善醫療病人申請表。流程目的是提供每位申請人獲得符合資格條件最大財務補助福利的機會。財務補助申請表提供 TMMC 判定病人資格的病人必要資料且該資料將用來取得 TMMC 財務補助計畫規定病人或家庭代表最大給付資格。

合格病人可取得 TMMC 財務補助計畫資格，須遵從申請表說明並盡力提供 TMMC 文件及健康福利給付資料，TMMC 才可依該資料判定病人符合計畫給付資格。單是合格並未享有 TMMC 財務補助計畫給付權利。TMMC 必須完成申請人評估並判定給付流程，方可提供全慈善醫療或折扣部分慈善醫療。

TMMC 財務補助計畫仰賴可能符合全額補助或部分補助資格的個別病人配合。為加快及時收到正確的病人財務資料，TMMC 將使用財務補助申請表。無法證明第三方保險人財務給付的病人將獲得填寫財務補助申請表的機會。無保險的病人也將獲得資料及協助並轉介到可能符合資格的政府補助計畫。已投保的病人無法支付保險給付後病人應付金額，或病人須負擔高額醫療費用，也可符合財務補助資格。要求財務補助的病人將須填寫財務補助申請表。

病人或其家庭代表可填寫財務補助計畫申請表。申請表及必要補充文件繳交到 TMMC Business Office。辦公室資料列於申請表說明。TMMC 將盡力取得填妥的財務補助申請表並利用 IRS 501 (r) 規定的各種方法公布資料，包含但不限於通知財務補助住院條件；郵寄簡明語言摘要，財務補助政策及財務補助線上申請；影印簡明語言摘要，財務補助政策及住院申請；並接受口頭申請資料。(若申請是口頭完成，病人或家庭成員仍須簽名申請表並繳交必要文件)。

財務補助申請表應於病人可能需要財務補助時盡快填寫。申請表可在接受醫療服務前、病人住院期間或接受完醫療服務病人出院後填寫。病人於首次出院後收到繳費單最少 240 天內繳交申請表。但無收到財務補助申請表，或已繳交部分申請表的病人，依 TMMC 信用及清繳政策規定，可於首次出院後收到繳費單 120 天後清繳。

填寫財務補助申請表須提供：

<sup>2</sup> 病人家庭的定義是：1) 18 歲以上的個人、配偶、同居伴侶及 21 歲以下的依賴子女，不論是否住家裡；及 2) 18 歲以下的個人、家長、照顧者親戚及其他照顧者親戚家長 21 歲以下的子女。

- TMMC判定病人收入是否足以支付服務的必要資料；
- 判定財務補助資格的有用文件；及
- TMMC承諾提供財務補助的審計存底文件。

但若 TMMC 認為病人財務資料足以判定財務補助資格，則不須填寫財務補助申請表。

收到填妥的財務補助申請表後，TMMC 將 1) 立即判定財務補助資格；2) 書面通知個人合格及協助；3) 提供判定標準；4) 停止各項清繳行動（若適用）；5) 恢復各項特別清繳行動（若適用）；6) 提供欠款金額明細（若適用）；並 7) 退款超出欠款金額的支付金額，除非該金額少於\$5（若適用）。

TMMC 將提供專業訓練人員審查財務補助申請表的完整性及正確性。考量病人需要及時回應，申請審查將盡快完成。

A 財務補助判定將僅由合格 TMMC 人員依下列授權層級進行：

Business Office 主任：金額低於\$100,000

財務長：金額高於或等於\$100,000 且低於\$250,000

總裁及執行長：金額高於或等於\$250,000

依這項政策判定個人是否符合財務補助資格時考量的因素可包含：

- 無政府補助計畫保險；其他第三方保險人；或  
第三方保險給付不足
- 家庭報稅收入及近期薪資存根
- 家庭人數
- 合格貨幣資產（支票、儲蓄、股票、債券、貨幣市場及類似投資）

若病人或家庭申請財務補助時有其他健康給付計畫待決申請，其他健康給付計畫待決申請不應妨礙財務補助計畫資格。

## 資格

TMMC 財務補助計畫個人給付應依資格標準判定。財務補助將依這項財務補助計畫政策規定的合格標準判定個人的財務需求。財務補助資格不應依據年齡、性別、性傾向、種族、國籍、退役狀態、殘障、宗教或其他依法提供的合法保護狀態。

TMMC 財務補助計畫資格可提供全慈善醫療（100%免費服務）或折扣部分慈善醫療（100%以下慈善醫療），依這項財務補助政策標準病人或家庭代表的合格程度而定。

要求協助對 TMMC 財務責任的病人及/或病人家庭代表應盡力提供 TMMC 必要資料進行財務補助資格判定。TMMC 將提供病人或其家庭代表必要指導及/或直接協助加快完成計畫申請。取得 TMMC 財務補助計畫資格必須填妥財務補助申請表並繳交任何或全部必要補充資料，下列情況例外，TMMC 可判定推定合格。必要補充證件明列於財務補助申請表內。

病人及/或病人家庭代表依這項政策規定標準屬合格後，方可判定 TMMC 財務補助計畫資格。同時提供財務補助不應具有歧視或任意提供，TMMC 保留完全裁量權，依法規建立合格標準並判定病人已提供足夠財務補助資格證明。

一經判定，TMMC 財務補助計畫資格將適用病人及/或病人家庭代表申請的特定服務及服務日期。每次皆應依個案獨立判定是否符合財務補助資格。但某些持續性醫療個案相關病人診斷需要持續性相關服務，TMMC 具有獨立裁量權，可選擇將持續性醫療視為單一個案，資格適用 TMMC 提供的各種相關持續性服務。TMMC 判定資格時若這項政策各項財務及文件規定皆已滿足，其他已存在病人金額未清餘額將納入合格劃銷。

病人支付 Medi-Cal/Medicaid 費用在任何情況下將不得減免。但病人清繳費用及任何其他 Medi-Cal/Medicaid 相關未付餘額後，病人可申請 TMMC 財務補助計畫。

低於 FPL 450% 以下的病人獲得醫療必要照護一般繳費金額通常僅會有 Medicare 支付。TMMC 使用回看法判定這項政策財務補助合格病人一般繳費金額並以費用比例表示金額。這項比例應至少每年更新並應適用 TMMC 提供的全部必要醫院住院、門診及急診服務。比例目前是 12%。

### **資格：全慈善醫療及折扣部分慈善醫療**

全慈善醫療或折扣部分慈善醫療資格應僅依病人及/或病人家庭代表的支付能力判定。

### **全慈善醫療及折扣部分慈善醫療收入資格水準**

1. 全慈善醫療：依目前 FPL 標準，若病人家庭收入低於既定貧窮收入水準 200% 以下，而病人符合全部其他財務補助計畫資格規定，則病人應繳的服務費用全部（100%）將被劃銷。
2. 折扣部分慈善醫療：依目前 FPL 標準，若病人家庭收入介於既定貧窮收入水準 201% 到 450% 之間，貨幣資產低於 \$10,000 以下，而病人符合全部其他財務補助計畫資格規定，則將適用下列情況：
  - 支付者不給付病人醫療。若第三方支付者不給付服務則病人應支付全額費用，若病人曾是 Medicare 受益人，則病人將支付 Medicare 計畫支付服務的總金額。
  - 支付者給付病人醫療。若第三方支付者給付服務則病人只須支付部分費用（例如減免或共同支付），若病人曾是 Medicare 受益人，則病人將支付保險給付及 Medicare 支付服務總金額的差額。若保險給付金額超過 Medicare 支付金額，則病人將不須再支付。

不論何種情況，若病人應付金額是病人前 12 個月家庭收入 10% 以上，則病人應支付總金額的上限將是前 12 個月家庭收入的 10%。

任何財務補助在排除下列情況後將減去剩餘貨幣資產：財務補助應排除並不考量病人貨幣資產的第一個 \$10,000，以及病人貨幣資產超過第一個 \$10,000 的 50%。

### **資格：推定合格**

TMMC 瞭解某些病人可能無法填寫財務補助申請表、提供必要文件或對申請流程無回應。結果可能出現病人取得財務補助資格卻未完成正式補助申請流程的情況。在這種情況下，TMMC 可利用其他資料來源個別評估財務需求。這項資料將使 TMMC 能做出無回應病人財務需求的知情判定，在病人無法直接提供資料下利用最佳評估資料。

TMMC可利用第三方進行電子審查病人資料評估財務需求。這項審查利用健康醫療產業認可模型的公開紀錄資料庫。這項預測模型結合公開紀錄資料計算社經及財務能力分數，包含收入、資產及流動資產評估。電子技術旨在以相同標準評估各病人並以TMMC財務補助傳統申請流程歷史核准資料校正。

電子技術將在其他合格支付來源皆已用盡後呆帳轉讓前使用。如此使TMMC能在進行任何特別清繳行動前審查全部財務補助病人。這項電子合格審查傳回的資料將構成這項政策財務需求的有效文件。

推定合格使用電子登記時，不論全額或部分皆將提供合格服務折扣，僅限追溯服務日期。若病人未符合電子登記流程資格，則病人仍可透過傳統財務補助申請流程。至於未符合此流程資格的病人，TMMC將提供書面通知書告知其財務補助事宜。

病人金額獲得全慈善醫療資格推定合格，將不另行通知。其合格金額將依財務補助政策重新分類為慈善醫療；將不會被送到清繳；不用遵守進一步清繳行動；並不會納入TMMC呆帳費用。

病人金額判定獲得折扣部分慈善醫療推定合格應收到下列資料：

- 告知病人推定合格判定通知書。
- 病人或其家庭可申請更多補助的辦法資料。
- 至少經過 120 天後方可申請更多財務補助再送到清繳。TMMC 不應於首次繳費單後至少 240 天開始特別清繳行動。儘管上述規定，TMMC 不應將金額送到清繳，除非事先提供 30 天意向通知書開始清繳行動並應盡力通知病人財務補助計畫。
- 申請各項適用慈善折扣後的到期金額繳費單。

收到填妥申請表後，TMMC 將及時判定申請更多財務補助的病人並通知病人最後判定。

### **特殊情況**

Medicare 計畫給付病人的相關財務補助評估必須在 TMMC 財務補助計畫資格合格前合理分析病人的淨值、貨幣資產、收入及費用。注意任何財務補助將減去病人貨幣資產第一個\$10,000 的剩餘金額，並已排除考量病人貨幣資產超過第一個\$10,000 的 50%。該財務補助評估必須在 TMMC 完成服務前進行。

此外，遊民依這項政策應給予推定合格條件。若病人被判定為遊民，則其將被視為符合 TMMC 財務補助計畫全慈善醫療資格。

### **其他合格情況**

TMMC 認為符合政府補助低收入協助計畫（例如 Medi-Cal/Medicaid、管理式 Medi-Cal、健康家庭、California 兒童服務及其他適合州或地方低收入計畫）資格病人屬於貧窮。因此該病人若無政府計畫給付即符合財務補助政策資格。例如，符合 Medi-Cal/Medicaid 或管理式 Medi-Cal 及其他低收入病人計畫需求（例如 CHDP、健康家庭及 CCS）資格且計畫並未支付住院期間全部服務或天數費用的病人，符合財務補助計畫給付資格。依 TMMC 財務補助政策，這種非補助病人金額餘額符合慈善醫療全額劃銷資格。特別納入慈善醫療的是拒絕住院、拒絕醫療天數及非給付服務的相關費用。全部醫療授權書（TAR）拒絕及任何未支付 Medi-Cal/Medicaid 或管理式 Medi-Cal 提供的非給付服務及其他合格低收入計畫給付的病人，及其他拒絕（例如限制給付）皆被歸類為慈善醫療。

部分 Medicare 病人金額 (a) 病人應支付（共同保險及減免金額），(b) 保險或任何其他支付者包含 Medi-Cal/Medicaid 不給付，及 (c) Medicare 不補助的呆帳，可被歸類為慈善醫療的條件如下：

- 病人是 Medi-Cal/Medicaid 或另一項低收入病人健康醫療需求計畫受益人；或
- 病人符合這項財務補助政策資格並只限這項政策提供的劃銷範圍。

病人收入超過 FPL 450% 且經歷重大醫療事件可視為符合財務補助資格。該病人的高收入無法取得一般全慈善醫療或折扣部分慈善醫療資格。但考量重大醫療事件可依個案標準評估。重大醫療事件判定應依病人支付費用能力，並考量事件發生時報告的個人收入、淨值及貨幣資產。管理人員應使用合理裁量權判定重大醫療事件。一般標準為病人需支付的服務金額超過 \$100,000 可認為符合重大醫療事件資格。

### **爭議解決**

若出現資格相關爭議，病人可提交書面申訴與 TMMC 再議。書面申訴應包含完整的病人爭議說明及再議理由。證明病人聲明的任何或全部其他相關文件應附加在書面申訴內。

任何或全部申訴將由 Business Office 主任審查。Business Office 主任應考慮全部爭議書面聲明及任何附加文件。完成病人聲明審查後，Business Office 主任應提供病人審查結果及判定書面說明。

Business Office 主任審查申訴後若病人認為爭議仍存在，病人可書面要求財務長審查。財務長應審查病人書面申訴及文件，以及 Business Office 主任審查結果。財務長應做出判定並提供病人審查結果書面說明。財務長判定皆應是最終結果。無法進一步申訴。

### **支付計畫**

TMMC 判定折扣部分慈善醫療時，病人應選擇支付任何或全部未付到期金額一次付清，或透過分期支付計畫。

TMMC 將與要求分期支付病人分別討論支付計畫選擇。個別支付計畫將依病人有效達到支付條件的能力安排並應考量病人家庭收入及必要生活費用。一般支付計畫安排標準將不超過 12 個月。TMMC 應與病人誠信協商；但並無義務接受病人提供的支付條件。若 TMMC 及病人或病人家庭無法同意支付計畫條件，每月支付額應是病人家庭月收入 10%。依財務補助政策安排的支付計畫期間病人將不須支付利息。

### **清繳機構**

TMMC 將與獲得 TMMC 服務的各病人合理有效溝通支付選擇及計畫。若病人或保證人不回應或不與 TMMC 溝通解決未清金額，TMMC 可依 TMMC 信用清繳政策將金額轉交到清繳機構。因病人財務狀態不明，轉交外部清繳機構的金額依 TMMC 無保險折扣政策將折扣 83%。財務補助政策目的是金額被送到清繳時折扣應被視為無保險折扣。若病人財務狀態明朗且病人符合財務補助資格，TMMC 外部清繳機構可自行調整金額。清繳機構應盡力只收款該欠繳金額。

清繳機構收款期間收集的資料將依這項政策規定的標準用來判定推定合格。清繳機構交回 TMMC 的金額判定病人或家庭代表無資源支付費用將被視為符合慈善醫療資格。病人或家庭代表無能力支付服務的文件將保管在慈善醫療文件檔案。此外，之前無保險折扣劃銷的金額將恢復被視為慈善金額。

清繳機構交回的呆帳重新轉讓到慈善醫療的全部金額將在 TMMC 會計系統及紀錄重新分類前由 TMMC Business Office 人員評估。

### **財務補助申請辦法**

財務補助只將提供需要急診或必要醫療病人。財務補助申請表、簡明語言摘要、財務補助政策及信用清繳政策可經下列方式索取，Lundquist Tower 大廳主住院櫃台；急診室住院櫃台；TMMC Business Office；TMMC 網站（www.torrancememorial.org）；郵寄到下列地址索取；及撥打 TMMC Business Office 電話（310）517-4765。

可聯絡上述 TMMC Business Office 要求協助完成申請。填妥申請表及各項必要證件應郵寄到 Torrance Memorial Medical Center, Business Office, 3330 Lomita Blvd, Torrance, CA 90505。須收到全部必要文件後才會視為申請完成。

### 保密

一般認為財務補助需求對接受者而言是敏感且極私人的議題。尋求或獲得財務補助的要求、資料及審查結果皆將保密。執行這項政策的人員培訓及遴選應以這些價值為標準。

### 誠信規定

TMMC 以誠信安排合格病人的財務補助並仰賴病人或家庭代表提供的完整準確資料。財務補助規定不排除收取全部假服務或病人或家庭代表蓄意提供有誤資料的費用權利，不論是追溯或服務當時。此外，TMMC 保留所有追訴權利，包含但不限於病人或家庭代表為取得資格提供假資料或蓄意提供有誤資料造成的民事及刑事損害。

至於這項政策應給付的醫療，TMMC 將不會 1) 出售個人債務（有可能但不太可能，依法某些例外情況）；2) 在提供醫療必要服務前要求支付之前財務補助相關醫療未付費用；3) 延期或延遲醫療必要照護；4) 報告信用局不利資料；或 5) 要求法律流程。

\*\*\*\*\*

#### 初始核准及重大修正

營運委員會： 10/16/02  
初始生效日期： 10/16/02  
修正生效日期：  
審查日期： 06/04、03/05、8/05、9/05、09/14、12/14、11/15、04/17、07/18  
修正日期： 06/23/04、8/05、9/05、12/06、05/09、09/14、12/14、11/15、04/17、07/18

董事會： 12/14、12/15、4/17、8/18  
分類：行政政策及程序標準（財務）

相關政策：  
信用清繳政策-Admin 100.05  
折扣政策-Admin 100.06

附錄二

Torrance Memorial Medical Center 醫師群

<u>醫療專長</u>	<u>醫療費用補助方案 補助</u>	<u>醫療費用補助方案 不補助</u>
麻醉科醫師		X
燒燙傷整型重建醫師	X	
心臟科醫師		X
牙科醫師		X
皮膚科醫師		X
電生理醫師/介入性心臟科醫師		X
急診醫師	X	
內分泌科醫師與生殖內分泌科醫師		X
胃腸科醫師		X
一般科醫師、家庭醫師與主治醫師		X
高齡科醫師		X
婦癌科醫師		X
駐院科醫師		X
免疫科醫師 (與過敏)		X
感染科		X
內科		X
新生兒科醫師	X	
腎臟科醫師		X
神經科醫師與神經外科醫師		X
婦產科與分娩科醫師		X
腫瘤科醫師/血液科醫師		X
眼科醫師		X
骨科醫師		X
耳鼻喉科醫師		X
疼痛管理科		X
緩和科醫師		X
病理科醫師	X	
兒科次專科醫師 - 全科		X
小兒科		X
高危產科醫師		X
物理醫學與復健科醫師		X
足科醫師		X
精神科醫師		X
心理醫師		X
胸腔科醫師		X
放射腫瘤科醫師	X	
放射科醫師	X	
風溼科醫師		X



外科醫師 - 全部 (全科與綜合專長)  
泌尿科醫師

X  
X